2024/2678

11.10.2024.

UREDBA VIJEĆA (EU) 2024/2678

od 10. listopada 2024.

o izmjeni Uredbe (EU) 2024/257 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2024., 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije te o izmjeni Uredbe (EU) 2023/194 o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti za 2023. i 2024.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EU) 2024/257 ([1]) utvrđuju su ribolovne mogućnosti za 2024., 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije. Te bi ribolovne mogućnosti trebalo izmijeniti kako bi se uzela u obzir objava znanstvenih savjeta.

(2) Uredbom (EU) 2024/257, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) 2024/1856 ([2]), utvrđen je privremeni ukupni dopušteni ulov (TAC) za inćuna (*Engraulis encrasicolus*) na potpodručjima ICES-a 9 i 10 te u vodama Unije na području 34.1.1 Odbora za ribarstvo istočnog dijela središnjeg Atlantika (CECAF) za razdoblje od 1. srpnja 2024. do 30. rujna 2024. na razini od 4997 tona, dok Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES) ne objavi znanstveni savjet za inćuna u zoni ICES-a 9a za to razdoblje, te je dopušten nastavak ribolova. Nakon objave tog savjeta 21. lipnja 2024. konačni TAC za inćuna na potpodručjima ICES-a 9 i 10 te u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1 za razdoblje od 1. srpnja 2024. do 30. lipnja 2025. trebalo bi utvrditi na razini koju je ICES savjetovao za zapadnu i južnu populaciju koje se pojavljuju na tom području. Osim toga, trebalo bi utvrditi poseban uvjet na temelju kojeg ulovi u južnom dijelu područja obuhvaćenog tim TAC-om ne smiju premašiti 969 tona, u skladu sa savjetom ICES-a za populaciju koja se pojavljuje na tom području. Nadalje, kako bi se uzelo u obzir da su možda već ostvareni ulovi u okviru privremenog TAC-a, uz poseban uvjet ulova od najviše 969 tona i ako su ispunjeni određeni drugi uvjeti, trebalo bi dopustiti ulove inćuna u južnom dijelu područja obuhvaćenog tim TAC-om u razdoblju od 1. srpnja 2024. do 30. rujna 2024.

(3) Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) 29. srpnja 2024. objavio je savjet o socioekonomskom učinku zadržavanja TAC-ova za kolju (*Pollachius pollachius*) u zoni ICES-a 8c i na potpodručjima 9 i 10 te u vodama Unije na području 34.1.1. CECAF-a za 2024. na razini koju savjetuje ICES. U tom savjetu STECF-a navodi se razina tih TAC-ova koja je potrebna kako bi se izbjegla pojava „vrsta koje ograničavaju ribolov”, odnosno vrsta za koju ne postoji kvota i zbog koje se može dogoditi da jedno ili više ribarskih plovila mora prestati obavljati ribolov čak i ako još imaju kvotu za druge vrste. Stoga bi TAC-ove za 2024. utvrđene Uredbom (EU) 2024/257 trebalo povećati. Na temelju članka 5. stavka 3. Uredbe (EU) 2019/472 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]) te bi TAC-ove trebalo utvrditi na razini od 108 tona u zoni ICES-a 8c i 132 tone na potpodručjima ICES-a 9 i 10 te u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1, čime će se, u skladu sa savjetom STECF-a, flotama omogućiti da nastave ribolov do 18. rujna 2024. odnosno 8. prosinca 2024. te će se stoga smanjiti pojava „vrsta koje ograničavaju ribolov” i posljedična prerana zabrana relevantnih vrsta ribolova kao i povezani socioekonomski učinci na sektor ribarstva.

([1]) Uredba Vijeća (EU) 2024/257 od 10. siječnja 2024.o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2024., 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije te o izmjeni Uredbe (EU) 2023/194 (SL L, 2024/257, 11.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

([2]) Uredba Vijeća (EU) 2024/1856 od 28. lipnja 2024. o izmjeni Uredbe (EU) 2024/257 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2024., 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije i Uredbe (EU) 2023/194 o utvrđivanju takvih ribolovnih mogućnosti za 2023. (SL L, 2024/1856, 1.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1856/oj).

([3]) Uredba (EU) 2019/472 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove ulovljene u zapadnim vodama i njima susjednim vodama i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni uredaba (EU) 2016/1139 i (EU) 2018/973 i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007 i (EZ) br. 1300/2008 (SL L 83, 25.3.2019., str. 1.).

(4) Za određene dodatne stokove trebalo bi izmijeniti kvote Unije i kvote država članica za 2024. kako bi se uzela u obzir potrebna smanjenja na temelju izuzeća od obveze iskrcavanja.

(5) Europski parlament i Vijeće 13. ožujka 2024. donijeli su Uredbu (EU) 2024/897 ([4]) kojom se u pravo Unije provode određene mjere za upravljanje, očuvanje i kontrolu u vezi s ribolovom na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT). Tom uredbom dodaju se nove odredbe u člancima 9. i 12. Uredbe (EU) 2017/2107 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]). Kako bi se izbjeglo preklapanje odredaba o istom predmetu, članak 28. Uredbe (EU) 2024/257 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Uredbom (EU) 2023/194 utvrđen je TAC za rumenca okana (*Pagellus bogaraveo*) na potpodručju ICES-a 9 za 2024. na razini od 114 tona. ICES je 16. kolovoza 2024. objavio savjet za taj stok za 2025. i 2026. Za 2025. i 2026. ICES je prvi put pružio savjete za dvije različite populacije rumenca okana na tom području. ICES je objasnio da je to zato što se, kao prvo, na potpodručju ICES-a 9 pojavljuju dvije populacije rumenca okana: rumenac okan na potpodručju ICES-a 9 osim atlantskog dijela Gibraltarskih vrata (tj. galicijske i portugalske obale), s jedne strane, i rumenac okan u atlantskom dijelu Gibraltarskih vrata i u zapadnom Sredozemnome moru, s druge strane. Drugo, ICES je objasnio da savjet Znanstvenog savjetodavnog odbora za ribarstvo (SAC) Opće komisije za ribarstvo Sredozemlja (GFCM) za rumenca okana na geografskim potpodručjima GFCM-a 1 i 3 (zapadno Sredozemno more) obuhvaća populaciju rumenca okana u zapadnom Sredozemnome moru i atlantskom dijelu Gibraltarskih vrata. Osim toga, prema najnovijem nacrtu savjeta SAC-a za taj stok za 2025.: i. biomasa je ispod vrijednosti B_{lim} (odnosno referentne točke za biomasu stoka u mrijestu ispod koje može doći do smanjene reproduktivne sposobnosti) od 2011.; ii. biomasa stoka 2024. iznosi 30 % vrijednosti B_{lim}; iii. biomasa će ostati ispod vrijednosti B_{lim} čak i ako ne bude ribolova u 2025. i iv. ribolovna smrtnost trenutačno iznosi 204 % indikativne vrijednosti F_{MSY}-ja, odnosno procijenjene ribolovne smrtnosti koja uz određeni obrazac ribolova i u trenutačnim prosječnim okolišnim uvjetima daje dugoročni MSY. Nadalje, ICES je za rumenca okana u atlantskom dijelu Gibraltarskih vrata za 2025. i 2026. savjetovao smanjenje ulova.

(7) Stoga ribolov rumenca okana u atlantskom dijelu Gibraltarskih vrata u ostatku 2024. u okviru TAC-a za rumenca okana na potpodručju ICES-a 9 za 2024. može predstavljati ozbiljnu prijetnju tom stoku. Tu ozbiljnu prijetnju trebalo bi hitno razmotriti. Stoga bi u skladu s člankom 4. stavkom 7. i člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/472 trebalo obustaviti ribolov rumenca okana u atlantskom dijelu Gibraltarskih vrata.

(8) Uredbe (EU) 2024/257 i (EU) 2023/194 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(9) Odredbe ove Uredbe o izmjeni odredaba Uredbe (EU) 2024/257 u pogledu ICCAT-a i u pogledu kolje u zoni ICES-a 8c i na potpodručjima 9 i 10 te u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1, osim zabrane usmjerenog ribolova trebale bi se primjenjivati od 1. siječnja 2024., u skladu s razdobljem primjene izmijenjenih odredaba. TAC za inćuna na potpodručjima ICES-a 9 i 10 te u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1 trebao bi se primjenjivati od 1. srpnja 2024., ponovno u skladu s razdobljem primjene izmijenjene odredbe. Takva retroaktivna primjena ne utječe na načela pravne sigurnosti i zaštite opravdanih očekivanja jer se razina ribolovnih mogućnosti održava ili povećava.

(10) S obzirom na hitnost izbjegavanja prekida ribolovnih aktivnosti, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EU) 2024/257

Uredba (EU) 2024/257 mijenja se kako slijedi:

([4]) Uredba (EU) 2024/897 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. ožujka 2024. o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2107 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i Uredbe (EU) 2023/2053 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru (SL L, 2024/897, 19.3.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj).

([5]) Uredba (EU) 2017/2107 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. studenoga 2017. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i o izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1936/2001, (EZ) br. 1984/2003 i (EZ) br. 520/2007 (SL L 315, 30.11.2017., str. 1.).

1. članak 12.a zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 12.a*

Mjere za kolju u zonama ICES-a od 8a do 8e, na potpodručjima 9 i 10 te u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1

Minimalna referentna veličina za očuvanje od 42 cm primjenjuje se na:

(a) ulove kolje u zonama ICES-a 8a, 8b, 8d i 8e i

(b) ulove kolje u zoni ICES-a 8c, na potpodručjima 9 i 10 te u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1.”;

2. članak 28. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 28.*

Uređaji za privlačenje ribe za tropske tune

1. Zabranjuje se upotreba uređaja za privlačenje ribe na području primjene Konvencije ICCAT-a od 1. siječnja 2024. do 12. ožujka 2024.

2. Od 17. prosinca 2023. do 31. prosinca 2023. države članice osiguravaju da njihova ribarska plovila ne postavljaju uređaje za privlačenje ribe.”;

3. u članku 59., trećem podstavku:

(a) točka (aa) zamjenjuje se sljedećim:

„(aa) članak 12.a točka (a) primjenjuje se od 1. srpnja 2024. do 31. prosinca 2024. ili do datuma početka primjene delegiranog akta donesenog u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/1241 o izmjeni dijela A Priloga VII. toj uredbi u pogledu minimalne referentne veličine za očuvanje kolje u zonama ICES-a 8a, 8b, 8d i 8e, ovisno o tome što nastupi ranije.”;

(b) nakon točke (aa) umeće se sljedeća točka:

„(ab) članak 12.a točka (b) primjenjuje se od 1. listopada 2024. do 31. prosinca 2024. ili do datuma početka primjene delegiranog akta donesenog u skladu s člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/1241 o izmjeni dijela A Priloga VII. toj uredbi u pogledu minimalne referentne veličine za očuvanje kolje na potpodručjima ICES-a 9 i 10 i zoni 8c te u vodama Unije na području CECAF-a 34.1.1, ovisno o tome što nastupi ranije.”;

(c) nakon točke i. umeće se sljedeća točka:

„(ia) U Prilogu I.A dijelu A, u tablicama 18. i 19. bilješka 1. primjenjuje se od 1. listopada 2024. do 31. prosinca 2024.;”;

4. Prilog I.A mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Izmjene Uredbe (EU) 2023/194

Uredba (EU) 2023/194 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 59., drugom podstavku, nakon točke (h) umeću se sljedeće točke:

„(ha) u Prilogu I.A dijelu E, u tablici za rumenca okana (*Pagellus bogaraveo*) u vodama Unije i međunarodnim vodama na potpodručju ICES-a 9, bilješka 1. primjenjuje se od 1. siječnja 2024. do 31. prosinca 2024.;

(hb) u Prilogu I.A dijelu E, u tablici za rumenca okana (*Pagellus bogaraveo*) u vodama Unije i međunarodnim vodama na potpodručju ICES-a 9, bilješka 2. primjenjuje se od 1. listopada 2024. do 31. prosinca 2024.;”;

2. Prilog I.A mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2024.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourgu 10. listopada 2024.

Za Vijeće

Predsjednik

PINTÉR S.

PRILOG I.

I. Prilog I.A dio A Uredbe (EU) 2024/257 mijenja se kako slijedi:

1. tablica 2. zamjenjuje se sljedećim:

Tablica 2

„Vrsta:	inćun *Engraulis encrasicolus*		Zona:	9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španjolska	4 519	(1) (3)	Analitički TAC”	
Portugal	4 930	(1) (3)		
Unija	9 449	(1) (2) (3)		
TAC	9 449	(1) (2) (3)		

(1) Ta se kvota smije loviti samo od 1. srpnja 2024. do 30. lipnja 2025.

(2) Poseban uvjet: od čega se do 969 tona može izloviti na području omeđenom sljedećim koordinatama i obalom (ANE/*09AW):

Točka	Geografska širina	Geografska dužina
1	36°00′00″ S	5°36′00″ Z
2	36°00′00″ S	11°00′00″ Z
3	37°01′20″ S	8°59′47″ Z

(3) Poseban uvjet: od čega se sljedeće količine, uz količinu iz bilješke 2. i nakon potpunog iskorištavanja te količine, mogu izloviti na području iz bilješke 2. u razdoblju od 1. srpnja 2024. do 30. rujna 2024. (ANE/*09AW2).

Španjolska	1 926
Portugal	2 102
Unija	4 028

2. tablice 18. i 19. zamjenjuju se sljedećim:

Tablica 18

„Vrsta:	kolja *Pollachius pollachius*		Zona:	8c (POL/08C.)
Španjolska	97	(1)	Analitički TAC	
Francuska	11	(1)		
Unija	108	(1)		
TAC	108	(1)		

(1) Od 1. listopada 2024., isključivo za usputni ulov i u okviru te kvote nije dopušten usmjereni ribolov (POL/*08C-BC).

Tablica 19

Vrsta:	kolja *Pollachius pollachius*		Zona:	9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1 (POL/9/3411)
Španjolska	128	(1) (2)	Analitički TAC”	
Portugal	4	(1) (2) (3)		
Unija	132	(1) (2)		
TAC	132	(1) (2)		

(1) Od 1. listopada 2024. isključivo za usputni ulov i u okviru te kvote nije dopušten usmjereni ribolov (POL/*9/3411-BC).
(2) Poseban uvjet: od čega se do 100 % smije izloviti u zoni 8c (POL/*08C.).
(3) Osim tog TAC-a Portugal smije izloviti količine kolje koje ne premašuju 98 tona (POL/93411P). Od 1. listopada 2024. isključivo za usputni ulov i u okviru te kvote nije dopušten usmjereni ribolov (POL/*93411P-BC).

II. Prilog I.A dio B Uredbe (EU) 2024/257 mijenja se kako slijedi:

1. tablica 33. zamjenjuje se sljedećim:

Tablica 33

„Vrsta:	patarače *Lepidorhombus* spp.	Zona:	8a, 8b, 8d i 8e (LEZ/8ABDE.)
Španjolska	1 154	Analitički TAC	
Francuska	931	Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.”	
Unija	2 085		
TAC	2 175		

2. tablica 38. zamjenjuje se sljedećim:

Tablica 38

„Vrsta:	grdobine *Lophiidae*	Zona:	8a, 8b, 8d i 8e (ANF/8ABDE.)
Španjolska	1 872	Analitički TAC	
Francuska	10 419	Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.”	
Unija	12 291		
TAC	12 906		

3. tablica 56. zamjenjuje se sljedećim:

Tablica 56

„Vrsta:	oslić *Merluccius merluccius*		Zona:	8a, 8b, 8d i 8e (HKE/8ABDE.)
Belgija	12	(1)	Analitički TAC	
Španjolska	8 359		Primjenjuje se članak 7. stavak 2. ove Uredbe.”	
Francuska	18 771			
Nizozemska	24	(1)		
Unija	27 166			
TAC	27 532			

(1) Tu je kvotu moguće prenijeti na vode Ujedinjene Kraljevine i Unije u zonama 2a i 4. Međutim, o takvim se prijenosima mora unaprijed obavijestiti Komisiju i Ujedinjenu Kraljevinu.

Poseban uvjet: u okviru ograničenja tih kvota u sljedećim se zonama ne smije izloviti više od količina navedenih u nastavku:

6 i 7; vode Ujedinjene Kraljevine i međunarodne vode u zoni 5b; međunarodne vode u zonama 12 i 14 (HKE/*57-14)

Belgija	2
Španjolska	2 454
Francuska	4 418
Nizozemska	7
Unija	6 881

4. tablica 121. zamjenjuje se sljedećim:

Tablica 121

„Vrsta:	šaruni *Trachurus* spp.		Zona:	8c (JAX/08C.)
Španjolska	1 788	(1) (2)	Analitički TAC	
Francuska	31	(1)	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Portugal	177	(1) (2)	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.”	
Unija	1 996	(1)		
TAC	2 097			

(1) Isključivo za usputne ulove. U okviru te kvote nije dopušten ciljani ribolov šarunâ.
(2) Poseban uvjet: do 10 % te kvote smije se izloviti u zoni 9 (JAX/*09.).

PRILOG II.

U Prilogu I.A dijelu E Uredbe (EU) 2023/194 tablica za rumenca okana (*Pagellus bogaraveo*) u vodama Unije i međunarodnim vodama na potpodručju ICES-a 9 zamjenjuje se sljedećim:

„Vrsta:	rumenac okan *Pagellus bogaraveo*		Zona:	vode Unije i međunarodne vode u zoni 9 (SBR/09-)
Godina	2023.	2024.		Zaštitni TAC
Španjolska	88	88 (2)		Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 (1).”
Portugal	24	24 (2)		
Unija	112	112 (2)		
TAC	114	114 (2)		

(1) Primjenjuje se samo u 2024.
(2) Od 1. listopada 2024. rumenac okan ne smije se loviti na području omeđenom sljedećim koordinatama i obalom:

Točka	Geografska širina	Geografska dužina
1	36°10′00″ S	11°00′00″ Z
2	36°10′00″ S	5°53′17″ Z
3	36°00′00″ S	5°36′00″ Z
4	36°00′00″ S	11°00′00″ Z